

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.24

WINDHOEK - 15 February 2002

No.2696

CONTENTS

GOVER	NMENT NOTICE
No. 21	Petroleum Products and Energy Act, 1990: Application of certain specifications and standards under the petroleum products regulations
No. 22	Determination of period of general valuation of all agricultural land
GENER	AL NOTICES
No. 16	Notice of vacancy in the membership of the Village Council of Witvlei
No. 17	Establishment of a township: Etoshapoort (Extension 4)
No. 18	Establishment of a township: Klein Aub
No. 19	Outapi Town Planning Scheme
No. 20	Namibian Communications Commission: Commercial radio re-broadcasting license: Radio 100
No. 21	Namibian Communications Commission: Granting of a commercial radio broadcasting licence: Live FM
No. 22	Namibian Communications Commission: Application for a private telecommunications license: Republic of China
No. 23	Namibian Communications Commission: Application for a private telecommunications license: United Nations
No. 24	Namibian Communications Commission: Application for an Inmarsat Service Provider's licence: Radio Electronics
No. 25	Stampriet Village Council: Sewerage and refuse removal tariffs and charges
No. 26	Stampriet Village Council: Water supply tariffs and charges
No. 27	Municipality of Grootfontein: Amendment of electricity supply regulations
No. 28	Maltahöhe Village Council: Water supply tariffs and charges
No. 29	Maltahöhe Village Council: Electricity supply tariffs and charges
No. 30	Namibian Communications Commission: Application for a commercial radio

Government Notices

MINISTRY OF MINES AND ENERGY

No. 21 2002

PETROLEUM PRODUCTS AND ENERGY ACT, 1990: APPLICATION OF CERTAIN SPECIFICATIONS AND STANDARDS UNDER THE PETROLEUM PRODUCTS REGULATIONS

Under regulation 44 of the Petroleum Products Regulations promulgated under Government Notice No. 155 of 23 June 2000, I apply to retail licence-holders, wholesale licence-holders and certificate-holders, with effect from the date of publication of this notice -

- (a) the code of practice mentioned in Part A of the Table set out below in relation to the design, construction and maintenance of electrical equipment used in connection with any petroleum products;
- (b) the code of practice mentioned in Part B of the Table set out below, in relation to the storage, distribution and handling of petroleum products and the installation of storage tanks and other structures, pipework, pumps and plant used in connection with petroleum products;
- (c) the specifications and standards mentioned in Part C of the Table set out below in relation to the composition of petroleum products imported into or distributed in Namibia by any wholesaler, or sold at a retail outlet.

TABLE OF APPLIED CODE OF PRACTICE, SPECIFICATIONS AND STANDARDS

In the Table -

- "ASI" means the American Standards Institute;
- "BSI" means the British Standards Institute;
- "SABS" means the South African Bureau of Standards; and
- "(UK MoD)" means the United Kingdom Ministry of Defence".

Institution by which Code of Practice/Specification/ Standard was published	Code of Practice/ Specification/Stan- dard Reference	Title/Subject Matter
PART A		
SABS	SABS 089-2: 2000	The Petroleum Industry Part 2: Electrical installations in the distribution and marketing sector
PART B		
SABS	SABS 089-1: 1999	The Petroleum Industry Part 1: Storage and distribution of petroleum products in aboveground bulk installations
SABS	SABS 089-3: 1991	The Petroleum Industry Part 3: The installation of underground storage tanks, pumps/dispensers and pipework at service stations and consumer installations
SABS	SABS 0131-1: 1977	The storage and handling of liquid fuel Part 1 - Small consumer installations

<u></u>		
SABS	SABS 0131-2: 1979	The storage and handling of liquid fuel Part 2 - Large consumer installations
SABS	SABS 0131-3: 1982	The storage and handling of liquid fuel Part 3 - Bulk low-flash-point fuel storage and allied facilities at large consumer installations:
		Provided that in the event of a conflict between SABS 0131-1: 1977 and SABS 089-1: 1999, SABS 089-1: 1999 overrides.
SABS	SABS 0108:	Classification of hazardous locations and the selection of apparatus for use in such locations
PART C		
SABS	SABS 1774 : 1988	Liquefied petroleum gas; commercial butane and commercial propane
SABS	CKS 78 - 1972	Illuminating paraffin
BSI & ASI	DERD 2494 & ASTM 1655	Jet A1
SABS	SABS 1598 : 1993	Unleaded Petrol: Provided that the different Flexible Volatility Index (FVI) for the summer and winter season are:
		(i) Summer (1 September to 30 April): 89 maximum
		(ii) Winter (1 May to 31 August): 94 maximum
		Provided further that during the phase- over period of two months before and after the summer and winter periods both FVI maximums specified may be applied.
SABS	SABS 299 : 1995	Unleaded Petrol: Provided that the different Flexible Volatility Index (FVI) for the summer and winter season are:
		(i) Summer (1 September to 30 April): 89 maximum
		(ii) Winter (1 May to 31 August): 94 maximum
	L	Provided further that during the phase- over period of two months before and after the summer and winter periods both FVI maximums specified may be applied.
SABS	SABS 342 : 1998	Diesel
BSI (UK Mod)	Defence STD 91 - 90/ Issue 1 (DERD 2485)	AVGAS: Provided that 30 vol% appearing in Table A (Test Requirements) with regard to test no. 11.5 in the second column thereof titled "Property" shall be 90 vol%.

A copy of every code of practice, specification and standard mentioned in the Table may be inspected free of charge during normal office hours at the Offices of the Ministry of Mines and Energy, No. 1 Aviation Road, Windhoek;

In terms of regulation 45 of the Regulations written application may be made for permission to deviate from the requirements of an approved specification in the specific respects mentioned in the written application.

JESAYA NYAMU MINISTER OF MINES AND ENERGY

Windhoek, 29 January 2002

MINISTRY OF LANDS, RESETTLEMENT AND REHABILITATION

No. 22

DETERMINATION OF PERIOD OF GENERAL VALUATION OF ALL AGRICULTURAL LAND

In terms of regulation 3(2) of the Land Valuation and Taxation Regulations promulgated by Government Notice No. 259 of 29 December 2001, I determine that a general valuation of all Agricultural land in Namibia shall be made during the period of 3 months with effect from 15 February 2002.

H. POHAMBA MINISTER OF LANDS, RESETTLEMENT AND REHABILITATION

Windhoek, 6 February 2002

General Notices

No. 16 · 2002

NOTICE OF VACANCY IN THE MEMBERSHIP OF THE VILLAGE COUNCIL OF WITVLEI

In terms of Section 13(2) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992), notice is hereby given that Councillor A. Ochurus resign due to the transfer to Vergenoeg as from 10 January 2002.

Notice is further given to UDF of Namibia to nominate a member of the Village Council of Witvlei within three months from the date of publication of this notice.

MR. G. KAVITJENE
VILLAGE COUNCIL OF WITVLEI
P O Box 5
Witvlei

No. 17 2002

ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP: ETOSHAPOORT (EXTENSION 4)

Notice is hereby given in terms of subsection (5) of section 5 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) that application has been made for the establishment of a township Etoshapoort (Extension 4) situated on Portion 59 of the Remainder of Portion 7 of the Farm Townlands of Outjo No. 193 and that the application is lying open for inspection at the office of the Division Town and Regional Planning, 2nd Floor, GRN Office Park in Windhoek, the Surveyor-General in Windhoek and the Town Clerk of Outjo.

Any person who wishes to object to the application or who desires to be heard in the matter, may give personal evidence before the Townships Board at the meeting of the Board which will be held on 12 March 2002 at 09h00 at the offices of the Surveyor-General and Registrar of Deeds, or submit written evidence to the Townships Board, Private Bag 13289, Windhoek: Provided that such written evidence shall reach the Secretary of the Townships Board not later than 28 February 2002.

B.P. WATSON ACTING CHAIRMAN: TOWNSHIPS BOARD

No. 18 2002

ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP: KLEIN AUB

Notice is hereby given in terms of subsection (5) of section 5 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) that application has been made for the establishment of the township Klein Aub situated on Portion 2 of Farm Amrie No. 731 and that the application is lying open for inspection at the office of the Division Town and Regional Planning, 2nd Floor, GRN Office Park in Windhoek, the Surveyor-General in Windhoek and the Regional Officer Hardap Regional Council.

Any person who wishes to object to the application or who desires to be heard in the matter, may give personal evidence before the Townships Board at the meeting of the Board which will be held on 12 March 2002 at 09h00 at the offices of the Surveyor-General and Registrar of Deeds, or submit written evidence to the Townships Board, Private Bag 13289, Windhoek: Provided that such written evidence shall reach the Secretary of the Townships Board not later than 28 February 2002.

B.P. WATSON ACTING CHAIRMAN: TOWNSHIPS BOARD

OUTAPI TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of Article 7 of the Town Planning Ordinance No. 18 of 1954 as amended, that the Town Council of Outapi intend to submit an application to NAMPAB to compile Outapi Town Planning Scheme.

Approval has been granted by the Chief Executive Officer of the Outapi Town Council for the compilation and submission of Outapi Town Planning Scheme as per Council Resolution (5 October 2001).

Mr. NAMAKALU CHIEF EXECUTIVE OFFICER OUTAPI TOWN COUNCIL

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 20 2002

COMMERCIAL RADIO RE-BROADCASTING LICENSE

In accordance with section 13(2) of the Namibian Communications Commission Amendment Act, 1992 (Act No. 4 of 1992), the following broadcaster has been granted a commercial radio re-broadcasting license.

Name of organisation: Radio 100

Name of station: Radio 100

Coverage area: Coastal area

Contact person:

Jan Kruger - Deputy Director - NCC.

Namibian Communications Commission

Private Bag 13309 WINDHOEK Tel: 061-222666 Fax: 061-222790

V. KANDETU CHAIRPERSON

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 21

2002

GRANTING OF A COMMERCIAL RADIO BROADCASTING LICENCE

In accordance with Section 12 of the Namibian Communications Commission Act (Act No. 4 of 1992) the following organisation has been granted a commercial radio broadcasting licence for a period of five (5) years.

Name of organisation:

Live FM

Name of station:

Live FM

Coverage area:

Rehoboth

V. KANDETU CHAIRPERSON

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 22

2002

APPLICATION FOR A PRIVATE TELECOMMUNICATIONS LICENSE

In accordance with Section 2(b)(iii) of the Namibian Communications Commission Amendment Act 1995 (Act No. 1 of 1995), the following organisation applied for a VSAT Earth Station Licence;

Name of organisation:

Republic of China

Name of station:

Republic of China

Coverage area:

Windhoek

Purpose:

Communication between Embassy and People's

Republic of China

Section 17(4)(b) of the Namibian Communications Commission Act (Act No. 4 of 1992) provides that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of sub-section 17(4)(a), lodge with the Commission written representations opposing the issue of a broadcasting licence, and such representations shall be taken into account when the Commission considers the application".

Contact persons:

Mr Jan Kruger: Deputy Director

Mr Barthos Hara-Gaeb: Chief Engineering Technician

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309

WINDHOEK

Telephone: 061-222666 Facsimile: 061-222790

V. KANDETU CHAIRPERSON

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 23

2002

APPLICATION FOR A PRIVATE TELECOMMUNICATIONS LICENSE

In accordance with Section 2(b)(iii) of the Namibian Communications Commission Amendment Act 1995 (Act No. 1 of 1995), the following organisation applied for a VSAT Eath Station Licence;

Name of organisation:

United Nations

Name of station:

United Nations

Coverage area:

Windhoek

Purpose:

Communication between various UN agencies

and UN headquarters

Section 17(4)(b) of the Namibian Communications Commission Act (Act No. 4 of 1992) provides that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of sub-section 17(4)(a), lodge with the Commission written representations opposing the issue of a broadcasting licence, and such representations shall be taken into account when the Commission considers the application".

Contact persons:

Mr Jan Kruger - Deputy Director

Mr Barthos Hara-Gaeb: Chief Engineering Technician

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309 WINDHOEK

Telephone: 061-222666

Facsimile: 061-222790

V. KANDETU **CHAIRPERSON**

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 24

2002

APPLICATION FOR AN INMARSAT SERVICE PROVIDER'S LICENCE

In accordance with Section 22A(1)(b) and 22A(2)(a) of the Namibian Communications Commission Amendment Act, 1995 (Act No. 1 of 1995), the following Company applied for an Inmarsat Service Providers License.

Name of Organization:

Radio Electronics

Coverage area:

Namibia

Section 22A(2)(b) of the said Act provides that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of sub-section 22A(2)(a), lodge with the Commission written representations opposing the application in question and such representations shall be taken into account when the Commission considers the application".

Contact persons:

Mr. Jan Kruger: Deputy Director

Mr. Barthos Hara-Gaeb: Chief Engineering Technician

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309

Windhoek \

Telephone: 061-222666

Telefax:

061-222790

V. KANDETU **CHAIRMAN**

STAMPRIET VILLAGE COUNCIL

No. 25

2002

SEWERAGE AND REFUSE REMOVAL TARIFFS AND CHARGES

The Stampriet Village Council has under Section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the Sewerage and Refuse Removal Tariffs and Charges as set out in the Schedule with effect from 1July 2001.

SCHEDULE

SEWERAGE BASIC CHARGES (WATERBORNE SEWERAGE) A.

Residential per month a)

5,00

Business per month b)

10,00

B. SEWERAGE DISCHARGE PER MONTH (WATERBORNE SEWERAGE)

a) Residential per Toilet 5,00

b) Business per Toilet 10,00

NEW SEWERAGE CONNECTIONS C.

Residential a)

200.00

Business b)

Actual cost + 15% surcharge

D. **SEWERAGE SUMPS**

Removal per 1 500 litre or part thereof

30,00

Ε. **NIGHT SOIL REMOVAL**

Removal per bucket per month

15,00

F. **REFUSE REMOVAL**

Residential per standard receptacle per month

15,00

Business per non-standard receptacle per month

50,00

BY ORDER OF THE COUNCIL

E. TJIPROIN **CHAIRPERSON** STAMPRIET VILLAGE COUNCIL

STAMPRIET VILLAGE COUNCIL

No. 26

2002

WATER SUPPLY TARIFFS AND CHARGES

The Stampriet Village Council has under Sections 30(1)(a) and 73(1) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges as set out in the Schedule, with effect from 1 July 2001.

SCHEDULE:

A. DEPOSITS

a) Residential customers 100,00 b) All other customers 200,00

B. CONNECTION FEES

(1m within erf boundary)

a) Residential (20mm standard kent optima meter) 250,00

b) Business (50mm) Actual cost + 15% surcharge

C. MONTHLY BASIC CHARGES

a) Residential 15,00 b) Business 70,00

D. CONSUMPTION COST

Per 1000 litre

3,50

E. DEFECTIVE METERS

The testing of meters are free of charge where it is found that the meter has a defect. If it is in good working order, the customer must pay the actual cost of the test.

BY ORDER OF THE COUNCIL

E. TJIPROIN CHAIRPERSON STAMPRIET VILLAGE COUNCIL

MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN

No. 27 2002

AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS

The Council of the Municipality of Grootfontein, under Section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) further amends the Electricity Supply Regulations promulgated under Government Notice No. 139 of 1957 as set out in the Schedule:

SCHEDULE

Appendix "D" is hereby amended -

- (a) by the substitution in item 4(a)(i)(a) for the amounts N\$28.58, N\$43.98, N\$53.25, N\$57.36, N\$66.16, N\$74.96 and N\$81.69 of the amounts N\$29.94, N\$43.98, N\$53.25, N\$60.09, N\$69.31, N\$78.53 and N\$85.58 respectively;
- (b) by the substitution in item 4(a)(i)(b) for the amounts N\$0.6916 and N\$28.58 of the amounts N\$0.7246 and N\$29.94 respectively;
- (c) by the substitution in item 4(a)(ii)(a) for the amount N\$0.5278 of the amount N\$0.05575;
- (d) by the substitution in item 4(a)(ii)(b) for the amount N\$0.7311 of the amount N\$0.7703;
- (e) by the substitution in item 4(b)(i)(d) for the amounts N\$1.2549 and N\$0.7070 of the amounts N\$1.3146 and N\$0.7451 respectively;
- (f) by the substitution in item 4(b)(ii) for the amount N\$62.75 of the amount N\$65.73;
- (g) by the substitution in item 4(c)(i)(a) for the amount N\$1.2549 of the amount N\$1.3146;

- (h) by the substitution in item 4(c)(i)(b) for the amount N\$0.7070 of the amount N\$0.7451;
- (i) by the substitution in item 4(c)(ii) for the amount N\$250.98 of the amount N\$262.92;
- (j) by the substitution in item 4(c)(iii) for the amount N\$0.4783 of the amount N\$0.5056.

BY ORDER OF THE COUNCIL

E.A. GARISEB

Grootfontein, 27 November 2001

MALTAHÖHE VILLAGE COUNCIL

No. 28

2002

WATER SUPPLY TARIFFS AND CHARGES

The Maltahöhe Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for supply of water by the Village Council of Maltahöhe as set out in the Schedule.

SCHEDULE

		CHEDCEE		
A.	DEPOSITO:			
(a) (b)	Residential customers All other customers			72.50 80.00
B.	CONNECTION FEES:		•	
(1 M	etre within erf boundary)			
(a)	Residential (20mm standard Ke	ent optima meter)	N\$3	45.00
(b)	All other customers	Actual cost + 15%	surc	harge
C.	MONTHLY BASIC CHARG	ES:		
(a)	Residential		N\$	8.00
(b)	All other customers			
D.	CONSUMPTION COSTS:			
Per 1	000 liter		N\$	3.45
E.	EXTRA COSTS (ALL CUST	OMERS):		
	onnection charges ne event of non-Payment)		N\$	86.00
	onnection charges ne event of non-payment)		N\$	86.00
	onnection charges (On request) onnection charges (On request)			17.00 17.00

PRE-PAID WATER SYSTEM

Pre-paid meters

N\$ 5.75

BY ORDER OF MALTAHÖHE VILLAGE COUNCIL

E. VISSER CHAIRLADY OF THE VILLAGE COUNCIL

25 November 2001

MALTAHÖHE VILLAGE COUNCIL

No. 29

2002

ELECTRICITY SUPPLY TARIFFS AND CHARGES

The Maltahöhe Village Council has under section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges of the supply of electricity by the Village Council of Maltahöhe as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. CONVENTIONAL METERING

A. DEPOSITO:

(a) Small customers (Residential)
Single phase N\$270.00

(b) All other customers

(1) Single phase N\$345.00 (2) Three phase N\$621.00

B. CONNECTION FEES: (NEW APPLICATION)

- (a) Small customers (Residential)
- (1) Single phase (Up to 60 amp)
 To cover costs of material, transport and labour.

Actual cost + 15% surcharge

(2) Three phase (cable sizes up to 16mm) To cover costs of material, transport and labour.

Actual cost + 15% surcharge

(a) Large power user

Actual cost + 15% surcharge

C. MONTHLY BASIC CHARGES:

(a) Small customers (Residential) Single phase

N\$2.30 per Amp circuit breaker

(b) Low user business Single phase

N\$2.30 per Amp circuit breaker

(c) Medium user business Three phase (up to 60 Amps) N\$455.00 Single phase *3

(d) Large power user

N\$62.00 per Amp circuit breaker

N\$54.00 per month for every KVA N\$54.00 per KVA charge. According to maximum demand meter if a meter registers less than 40 KVA in a given month, the customer shall be assessed as if a demand of 40 KVA was delivered.

D. ENERGY CHARGES (TARIFF PER KWH UNIT):

(a)	Small customers (Residential)	N\$	0.45
(b)	Low user business Single phase	N\$	0.45
(c)	Medium user business	N\$	0.37
(d)	Large power user	N\$	0.37
Business Basic charge		N\$3	30.00

E. EXTRA COSTS (ALL CUSTOMERS)

Disconnection Charges	N\$103.50
Reconnection	N\$103.00
Disconnection Charges (On request)	N\$ 34.50
Reconnection Charges (On request)	N\$ 34.50

F. TESTING OF DEFECT METERS:

The testing of meters are free of charge where it is found that the meter is defect. In the case of vandalism a free amounting to the actual cost of the meter will be payable. If it is found that the meter registered correctly, the customer must bear the actual costs of the rest.

(a) Single phase meters N\$207.00(b) Three phase meters N\$414.00

G. TAMPERING OF THEFT/WATER AS WELL AS ELECTRICITY:

(a) First offence N\$1035.00

(b) Second offence

E. VISSER CHAIRLADY OF THE VILLAGE COUNCIL

25 November 2001

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 30 2002

APPLICATION FOR A COMMERCIAL RADIO RE-BROADCASTING LICENSE

In accordance with Section 17(4)(a) of the Namibian Communications Commission Act 1992 (Act No. 4 of 1992), the following broadcaster applied for a commercial radio rebroadcasting licence;

Name of organisation: Radio Kudu

Name of station: Radio Kudu

Coverage area: Rundu, Tsumeb

Section 17(4)(b) of the Act provides that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of sub-section 17(4)(a), lodge with the Commission written representations opposing the issue of a re-broadcasting licence, and such representations shall be taken into account when the Commission considers the application".

Contact persons:

Mr Jan Kruger: Deputy Director Mr Barthos Hara-Gaeb: Chief Engineering Technician

Namibian Communications Commission Secretariat Private Bag 13309 WINDHOEK

Telephone: 061-222666 Facsimile: 061-222790

V. KANDETU **CHAIRPERSON**